

## Einwohnergemeinde Brienz

### Tryavna: Erste Gestaltungsvorschläge und Konzeptideen für den Stadtplatz und eine Kindertagesstätte

Die Aufräumarbeiten in Tryavna und Plachkovtsi sind beendet. Eine Delegation von Brienz unter der Leitung von Vize-Gemeinderatspräsident Peter Huggler hat das Schadengebiet besichtigt, aktuelle und historische Informationen gesammelt und erste Gestaltungsvorschläge und Konzeptideen bezogen auf den Stadtplatz im Zentrum von Tryavna und eine Kindertagesstätte erarbeitet. Grundsätzlich muss festgestellt werden, dass die Sturmschäden in der Forstwirtschaft beträchtlich sind.

Die aktuelle Situation wurde direkt Frau Dr. Meglena Plugtschieva, Botschafterin der Republik Bulgarien in der Schweizerischen Eidgenossenschaft und im Fürstentum Liechtenstein am 15. April 2013 mitgeteilt, welche sich für die Soforthilfe von Brienz bedankt hat und umgehend mit den Behörden in Sofia und Tryavna Kontakt aufnimmt, damit die finanziellen Möglichkeiten und die demokratischen Prozesse für eine rasche Umsetzung der Gestaltungsvorschläge der Firma Moeri und Partner AG, Bern, abgeklärt werden können.

### Spendenkonto: Postcheck-Konto 30-6092-7, Vermerk Tryavna

Der Gemeinderat

#### Geht an:

- Berner Oberländer (redaktion-bo-interlaken@bom.ch)
- Der Bund (bern@derbund.ch)
- Der Brienzer (redaktion@der-brienzer.ch)
- Langenthaler Tagblatt  
samuel.thomi@mzbern.ch  
info@mzbern.ch
- Radio Beo (redaktion@radiobeo.ch)
- Radio DRS, Regionaljournal (redaktion@regibern.ch)
- TeleBärn (redaktion@telebaern.ch)
- Schweizerische Depeschagentur (bern@sda-ats.ch)
- Eyebook.ch ([c.koch@eyebook.ch](mailto:c.koch@eyebook.ch))

#### Auskunftsperson

- Gemeindeschreiber Thomas Dräyer, 033 952 22 58





Georg Penchev, Thomas Dräyer, Branimira Terziyska, Dr. Neli Tsaneva, Eng. Dragomir Nikolov, Peter Huggler, Daniel Moeri

„Правото на информация е основно човешко право и е условие за всички свободи“

**НЕДВИЖИМИ ИМОТИ**  
**www.triavna.bg**  
 Трявна, ул. „Ангел Къчев“ №18  
 0889 62 82 92

**Фирма • РОУЗ •**  
 5350 Трявна, ул. „Ангел Къчев“ 87  
 0899/86 44 24, 0677/624-08  
**ГОСТИЛНИЦА „АНАЦИЯ“**



# Тревненска СЕДМИЦА

10 април 2013 г. бр. 14 (1741) цена 50 ст. ОБЩИНСКИ ВЕСТНИК

„Тревненска седмица“ е първопечата на вестниците „Тревненски вестник“, „Трѳбул“, издавани до 1942 г., и „Тревненски вѳстник“, които публн брое и издава на 7 септември 1939 г.

**СА „КИС“**  
 Събен, Деичев и Сие  
 Строителни материали, В и К части,  
 ел. материали, топло и хидро изолации  
**РАБОТНО ВРЕМЕ:**  
 8.00 - 19.00 ч.  
 събота и неделя:  
 8.00 - 13.00 ч. и 15.00 - 19.00 ч.  
 НА ДРЕВНО И ЕДРОИ ДОСТАВКА НА ТЪРГОВИ  
 тел.: 0677/624 09, 34 55, моб. 0899/81 57 81

**КОМ НЕТ® ООД**

КОМПЮТРИ И КОМПЮТЪРНИ МРЕЖИ, ОФИС ТЕХНИКА И  
 КОНСУМАТИВИ, КАСОВИ АПАРАТИ, СЕРВИЗ И ПОДДРЪЖКА  
 Трявна, ул. Ангел Къчев 70, тел. 0677 620 71, 0898 444 881



## ЗАПОЧВА ИЗПЛАЩАНЕТО НА ЕДНОКРАТНИТЕ ПОМОЩИ НА ПОСТРАДАЛИТЕ ОТ УРАГАНА

До края на седмницата се очаква да започне изплащането на еднократните парични помощи на пострадалите от урагана, който вляна в реги-

## РАБОТНА ГРУПА ОТ БРИЕНЦ ПОСЕТИ ТРЯВНА

Работна група от по-братимения на швейцарски град Бриенц бе-ше на 3-дневно посещение в общината миналата седмица, за да подкрепи местната управа при от-страняването на щетите от урагана в средата на март. Екипът беше в съ-став: Петер Хуглер - зам.-председателя на Общин-

ския съвет на Бриенц и хотелер, Даниел Моери - ландшафтен архи-тект и Томас Дрѳер - се-кретар на Община Бриенц. Те бяха посрещна-ти от кмета инж. Драго-мир Николов на 4 април. „Имаме опит в подоб-ни ситуации и знаем, че

въпреки високите тех-нологии, най-важни са навременните дейст-вия“, споделяха гостите. Те се запознаха на мяс-то с щетите от бедствие-то в централната градска част на Трявна и кварта-лите, кметство Плачковци и горските територии.



## ПАРКИНГЪТ ДО ОБЩИНАТА ОТНОВО НА ТЪРГ ЗА НАЕМАТЕЛ

Договорът с досегаш-ния наемател на паркин-га до общинската адми-нистрация „Центрум“ ЕО-ОД е прекратен от Общи-

на е прекратен от Общи-на е прекратен от Общи-на Продължава на стр. 2

она в средата на март. 9 тревненски семейства ще бъдат ползвани от Дирекция „Социално подпомагане“ за възста-на. Продължава на стр. 3

